

Traducere din limba engleză

Nr. Certificat: LF20211547

MA
170021181701

Ilac-MRA

CNAS

TESTARE
CNAS L0289

Certificat de testare

Client: XINXING JIHUA INTERNATIONAL TRADING (TIAN JIN) CO., LTD

Adresa: Unit 1-1-703, North District of Financial and Trade Center, Asia Road No. 6865,
(Dongjiang Free Trade Port Zone), Tianjin PILOT Free Trade Zone, China

Numele mostrei: Vestă balistică de protecție completă

Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nematic
al Industriilor de Artilerie

16 septembrie 2021

CONFORM CU
ORIGINALUL



Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nematic
al Industriilor de Artilerie

Certificat de Testare

Pagina 1 din 4

Nr. certificat: LF20211547

| | | | |
|--------------------------|---|--------------------------|----------------------|
| Numele mostrei | Vestă balistică de protecție completă | Tipul testului | Test de expediere |
| Client | XINXING JIHUA INTERNATIONAL TRADING (TIAN JIN) CO., LTD | Persoana de contact | Selina Tian |
| Adresa | Unit 1-1-703, North District of Financial and Trade Center, Asia Road No. 6865, (Dongjiang Free Trade Port Zone), Tianjin PILOT Free Trade Zone, China | Telefon | 18920635721 |
| Data primirii | 13/09/2021 | Data testării | 15/09/2021 |
| Cantitatea de mostră | 1 | Codul produsului | VGHPT10 / ICBC0001.5 |
| Standard de testare | NIJ 0106.01 Rezistența balistică a armurii de corp IIIA / .44 Mag. | | |
| Categorii | Rezistență balistică | | |
| Concluzia testului | <p>Vesta balistică de protecție completă furnizată de XINXING JIHUA INTERNATIONAL TRADING (TIAN JIN) CO., LTD a fost testată conform NIJ 0101.06 IIIA (.44 Mag.). În condiții normale de temperatură și umiditate, nu apare nici o perforație după 6 împușcări corecte pe mostră cu .44 Magnum SJHP, adâncimea maximă BFS este 38.7 mm, adâncimea urmei pe dosul feței (BFS) nu depășește 44 mm. Rezultatele testului arată că rezistența balistică a mostrei satisface cerințele NIJ 0101.06 Nivel IIIA (.44 Mag.).</p> <p>Configurarea de laborator, descrierea mostrei și rezultatele testului sunt arătate de la pagina 2 la 4.</p> <p>Ștampila Centrului de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nematic al Industriilor de Artilerie 16 septembrie 2021</p> <p>CONFORM CU ORIGINALUL</p> | | |
| Elaborat de: | Revizuit de: | Aprobat de: | |
| Semnătură indescifrabilă | Semnătură indescifrabilă | Semnătură indescifrabilă | |



Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nemetalic
al Industriilor de Artilerie

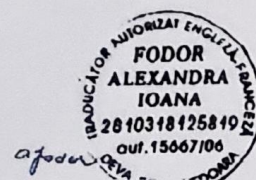
Certificat de Testare

Pagina 2 din 4

Nr. certificat: LF20211547

| Configurarea de laborator | |
|--------------------------------|---|
| Unitatea de testare | Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nemetalic al Industriilor de Artilerie |
| Condiții ambientale de testare | Temperatura: 20°C; Umiditatea relativă: 54% |
| Configurație | Arme: Țeavă balistică Gloanțe: .44 Magnum SJHP Cronometru electric (Nr.: 6015) Ruletă (Nr.: LS02061) Șubler Vernier (Nr.: 15120401) Cântar electronic (Nr.: F40604303) |
| Bătaia de testare | 5 m |
| Descrierea mostrei | |
| Codul produsului | VGHPT10/ICBC0001.5 |
| Numărul lotului | BFV-21J01 |
| Configurare | 40 straturi PE UD + 5 straturi în adâncime din păslă de fibră PE + spumă 5 mm |
| Observații | * Cerințele clientului: Fiecare adâncimea fiecărei urme pe dosul feței (BFS) a împușcărilor corecte trebuie să fie măsurată. |

CONFORM CU
ORIGINALUL




Certificat de Testare

Pagina 3 din 4

Nr. certificat: LF20211547

| Rezultatele testului de rezistență balistică | | | | | | | |
|--|-----------------------|--------------|-----------------|--------------------------|--------------|-----------|--------------------|
| Condiționare | Mărime maximă (mmxmm) | Greutate (g) | Nr. împușcătură | Unghiul de incidență (°) | Viteza (m/s) | Rezultate | Adâncimea BFS (mm) |
| Temperatură și umiditate normală | 470x400 | 1186 | 1 | 0 | 436,9 | Oprire | 36,4 |
| | | | 2 | 0 | 443,9 | Oprire | 38,0 |
| | | | 3 | 0 | 439,6 | Oprire | 38,7 |
| | | | 4 | +30 | 434,9 | Oprire | 14,7 |
| | | | 5 | -45 | 431,8 | Oprire | 10,1 |
| | | | 6 | 0 | 434,0 | Oprire | 23,2 |

CONFORM CU ORIGINALUL

ajudeu


Certificat de Testare

Pagina 4 din 4

Nr. certificat: LF20211547

Ilustrații atașate



Fig. 1 Vestă balistică de protecție completă (fața de lovire)



Fig. 2 Vestă balistică de protecție completă (fața îmbrăcată)

CONFORM CU
ORIGINALUL

Subsemnata, **Fodor Alexandra-Ioana**, interpret și traducător autorizat pentru limba străină engleză, în temeiul autorizației nr. 15667/2006, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

Înscrisul a cărui traducere se solicită în întregime are, în integralitatea sa, un număr de 5 pagini, poartă titlul/denumirea de **Certificat de testare**, a fost emis de Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nemetalic al Industriilor de Artilerie, și a fost prezentat mie în întregime. Traducerea înscrisului prezentat are un număr de 5 pagini și a fost efectuată potrivit cererii scrise înregistrate cu nr. 42/28.06.2020, păstrate în arhiva subsemnatei.

S-a încasat onorariul conform contract.

Interpret și traducător autorizat:

